

Яхин Фарит Закизянович

ОБРАЗ НРАВСТВЕННОЙ ЖЕНЩИНЫ В СРЕДНЕВЕКОВОЙ ТАТАРСКОЙ СУФИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Национальная художественная литература столетиями создавала образы женщин, которые служили идеалами нравственности для общества. В Средние века в татарской суфийской литературе общественно значимыми образами женщин стали героини, с одной стороны, горячо влюбленные в своих избранников и преданные высоким чувствам, а с другой - с чистыми религиозно-мистическими представлениями. В статье доказывается, что под влиянием данных литературно-художественных образов сложились морально-нравственные качества татарских женщин, которые их развивают и поныне, прививая своим детям. При анализе художественных произведений средневековой татарской литературы предпринята попытка воссоздания картины национальных представлений женских идеалов.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2017/11-1/13.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2017. № 11(77): в 3-х ч. Ч. 1. С. 50-52. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2017/11-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: phil@gramota.net

Поэт не просто решает поставленные художественные задачи, он придает этим строкам назидательный характер. Дидактическая основа поэмы характеризует ее как публицистическую, настроенную на современную автору тему.

Обостренное внимание к актуальным проблемам современности привели поэта к разработке обобщенного образа лирического героя. В центре внимания поэта герой деятельный, активный, успешный, интеллектуально развитый и духовно богатый. Характер поэта, тип сознания и эмоциональный настрой определили характер поэмы и ее содержание. Исходя из собственного идейно-эстетического и нравственного жизненного опыта, А. Саидов утверждает гуманистические идеи, нравственное начало и любовь к жизни. Таким образом, идея поэмы и ее общая тональность заключаются в стремлении пробудить самосознание, патриотический дух родного народа, вселить в него веру в лучшее, справедливое будущее.

Список источников

1. Гусейнов М. А. Вклад А. Баширова в развитие дагестанской поэзии // Вестник Дагестанского научного центра РАН. 2014. № 55. С. 128-132.
2. Керимова Р. А. Метафора как основной стилистический прием в поэзии К. Кулиева // Вестник Вятского государственного университета. Киров, 2012. Т. 2. № 4. С. 21-23.
3. Козинец С. Б. Реализация топоса «общественный долг превыше личных интересов» в литературе соцреализма // Актуальные проблемы филологии и педагогической лингвистики. Владикавказ: Изд-во Северо-Осетинского государственного университета им. К. Л. Хетагурова, 2011. № 13. С. 325-329.
4. Патракеева Е. Б. Символика «звезды» в текстах авторской песни // Альманах мировой науки. 2016. № 4 (7): в 3-х ч. С. 149-152.
5. Саидов А. У. Искра в кремне. М.: Современник, 1986. 110 с.
6. Юсупова Ч. Жанр поэмы в литературах народов Дагестана и Северного Кавказа. Махачкала: Изд-во ДНЦ РАН, 2010. 294 с.

**THE POEM BY ALIRZA SAIDOV “THE SONG ABOUT STARS”:
GENRE AND IDEOLOGICAL-STYLE PECULIARITIES**

Shikhveledova Ira Abdulakimovna

*G. Tsadasa Institute of Language, Literature and Art of Dagestan Scientific Center
of the Russian Academy of Sciences, Makhachkala
ira.shikhvieliedova@mail.ru*

The article for the first time analyzes the poem “The Song about Stars” by the famous Lezghian poet Alirza Saidov. Special attention is paid to genre and ideological-style peculiarities. The poem is considered in the context of literary process of the second half of the XX century. It is shown that the poem was an integral part of Saidov’s poetical collection. The paper traces the development of author’s thought which is important when analyzing the set of problems and ideas, evaluating lyrical hero’s image. The researcher concludes that the poem is characterized by deep lyricism, evident publicistic nature, local metaphoricity and ethical problematics.

Key words and phrases: A. Saidov; poem; space; star; lyrical hero; motherland; nation.

УДК 8; 801.733

Национальная художественная литература столетиями создавала образы женщин, которые служили идеалами нравственности для общества. В Средние века в татарской суфийской литературе общественно значимыми образами женщин стали героини, с одной стороны, горячо влюбленные в своих избранников и преданные высоким чувствам, а с другой – с чистыми религиозно-мистическими представлениями. В статье доказывается, что под влиянием данных литературно-художественных образов сложились морально-нравственные качества татарских женщин, которые их развивают и поныне, прививая своим детям. При анализе художественных произведений средневековой татарской литературы предпринята попытка воссоздания картины национальных представлений женских идеалов.

Ключевые слова и фразы: благовоспитанная женщина; Дева Мария; жены и дочери пророков; Зухра; мать-Гамбар; образы в художественной литературе.

Яхин Фарит Закиязнович, д. филол. н., профессор
Институт языка, литературы и искусства имени Г. Ибрагимова
Академии наук Республики Татарстан, г. Казань
yafaz@mail.ru

**ОБРАЗ НРАВСТВЕННОЙ ЖЕНЩИНЫ
В СРЕДНЕВЕКОВОЙ ТАТАРСКОЙ СУФИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ**

Нравственность формирует лучшие качества личности, благодаря которым «человек легко переносит многочисленные и великие несчастья – и не от тупости, а по присущему ему благородству и величавости» [1, с. 71].

Известно, что ничего не дается без упорного и целенаправленного труда, нравственность недостижима без духовного развития индивидов, которое они должны продолжить и в зрелом возрасте [Там же, с. 288-289]. Литературные произведения, раскрывая многообразность мира, оценивают своих персонажей в ракурсе морально-нравственных идеалов, тем самым сильно влияя на читателей. Так писателям удается достичь высокой художественности. К этому литература шла столетиями, развиваясь вместе с обществом, которое накапливало опыт и знания. Благодаря книгам люди смогли сохранять и передавать вековую мудрость из поколения в поколения.

Литературное произведение в художественных образах обобщает и фиксирует особенности бытия и судеб, создавая тем самым человеческие и жизненные идеалы [7, б. 41]. В науке в этом направлении немало изучено [7]. Несмотря на то, что имеются развернутые труды в этой области, лакуны в изучении нравственной проблематики еще остались. Исторические изменения последних десятилетий дают возможность раскрыть и их, ибо вопросы воспитания, связанные с религиозными представлениями, стали актуальными.

В Средние века татарское общество находилось под влиянием суфизма. В его идейных рамках образовались жизненно необходимые понятия. Суфизм, одно из мистико-философских направлений в исламе, базировался на религиозных чувствах людей. Почти все художественные произведения мусульманского Востока создавались поэтами и писателями различных суфийских школ. Татарская литература в том числе.

Общеизвестно, что одной из наиболее провокационных проблем мусульманского мира был и остается вопрос отношения к женщине и относящийся к женщинам [5, с. 121; 7, б. 167]. Решался ли данный вопрос в Средние века в татарском обществе или игнорировался? Для ответа на него мы подвергли анализу суфийскую татарскую художественную литературу, ставя целью выявление женского идеала татар. Общеизвестно, воспитание базируется на идеалах общества. Художественная литература не только фиксирует, но и развивает, отображая и создавая их на своих страницах.

Отношение к женщине показывает морально-нравственные устои любого общества и индивида, в частности. В средневековой татарской литературе в роли главных героев всегда выдвигались женские образы. В общественном же сознании утвердилось мнение, что в Средние века женщина была бесправной, подавленной религиозными предрассудками и убеждениями.

Образы мусульманок в татарской литературе не противоречат религиозным представлениям и предписаниям шариата. Жена Пророка, Хадича, его дочь Фатима, жены пророка Ибрагима (Абрама) и другие – все оказались носительницами определенных характерных качеств общественно-значимой женщины, служили примером для подражания. Нельзя сказать, что они отличались религиозной подавленностью. Наоборот, их активная жизненная позиция сыграла немалую роль в становлении общественных отношений, развитии морали и нравов. Одним из привлекательных образов великих женщин для татарских писателей и поэтов была Дева Мария. Посредством художественного слова они стремились решить актуальные общественные проблемы в пользу установления религиозных нравов и формирования особого мироощущения. В этом направлении значительна была роль творчества суфийских общетюркских поэтов, особенно А. Яссави (1091-1166) и С. Бакыргани (1111-1186).

В их поэзии женщина изображается морально-устойчивой, духовно-чистой мусульманкой. Страсти и противоречия судьбы, жизненные невзгоды давят на благочестивых женщин, но не могут их сломить.

В Средние века татарская литература пользовалась женскими идеалами, предложенными в основном общей мусульманской культурой. В то же время создавались и оригинальные образы женщин. При изучении национального своеобразия более интересно именно это творческое направление. Оно дает возможность понять средневековую татарскую жизнь и основы морально-нравственных отношений, представлений. Образы женщин в литературе почти всегда связаны с темой любви. Вопрос нравственности выступает на передний план.

В произведении «Киссаи-Йусуф» болгарского поэта Кул Гали главной героиней выступает Зулейха, которая была создана автором под влиянием религиозных представлений о женском идеале. Дастаны К. Сайади (XIV в.) и Маджлиси (XV в.) продолжают идею преклонения перед красотой женщины. Это происходило в тот исторический период, когда в татарском обществе уже утвердился образ идеальной мусульманки, но не угасло стремление к созданию новых нравственных представлений. Можно безошибочно назвать лиро-эпические сочинения К. Сайади и Маджлиси светскими произведениями, но невозможно утверждать, что в них игнорируется религиозно-суфийская мораль.

Татарская литература впервые обратилась к теме чувственной любви без религиозной окраски через поэзию золотоордынских поэтов Харазми (XIV в.) [8, с. 305-306], С. Сарай (1321-1396). Они создавали произведения о своей современности. Поэма С. Сарай «Сухайл и Гульдурсун» (1394) представляется изображающей факты реальных событий [4, б. 109]. Чувственная любовь и преданность в произведении изображаются как нравственное величие молодых. Эта тема далее была раскрыта в «Дастаны Бабахане» К. Сайади и «Книге о Сайфульмулюке» Маджлиси. Кстати, нами установлен факт, что «Кылыч Сайади» является не именем автора «Дастаны Бабахан», а псевдонимом, и принадлежал он поэту Сайфу Сарай.

В татарской литературе XIV-XVIII вв. произведение о любви к земной женщине были большой редкостью вплоть до творческих поисков поэта Г. Кандальи (1797-1860). Воспевалась абстрактная любовь к Всевышнему. В стихотворениях золотоордынского поэта Харазми имелись оттенки чувств суфийского любовного абстракционизма. Творчество поэта периода Казанского ханства Шейха Касима (XVI в.), особенно его стихотворение «Дилбарем» («Моя красавица»), с его абстрактными символами-понятиями о красоте, наполненное чувственностью, также навеяно суфийским абстракционизмом. Таким образом, поэты имели возможность сердечно вымученную любовь описывать в нравственно величественных тонах. Гегель, оценивая творчество великих поэтов, назвал такую любовь продуктом «мыслящего духа» [3, с. 146, 197].

При исследовании средневековой татарской литературы создается впечатление, что поэтов того периода не интересовали проблемы земной любви. Редко обнаруживаются памятники художественной письменности сродни «Сухайл и Гульдурсун» С. Сараи, их сохранилось больше в фольклоре. Лишь немногим поэтам Средних веков, как, например, Низами Гаджави, удалось в ярких тонах воспеть любовные чувства к своей жене [2, с. 158]. В произведении «Дастаны Бабахан», где автор себя называет именем Кылыч Сайади, воспеваются нравственное величие любви земной женщины Зухры к Тагиру. Этот литературный шедевр был написан благодаря глубоким знаниям татарской жизни, где хан, герои, обычаи называются татарскими. Художественно-историческое значение произведения становится еще примечательнее, если учесть, что в те века у татар была мода создания произведений под влиянием арабо-персидской и тюрко-турецкой поэзий.

В Средние века в татарской литературе существовала масса художественных произведений подражательного характера, в поисках нравственных основ создавались и образы подлинного духовного величия, которые удовлетворяли общественным представлениям об образцовой женщине, характеризующейся религиозностью и покорностью. Такой была Гамбар-ана, чьим прототипом оказалась жена поэта-суфия XII века С. Бакыргани. Она изображена в произведении «Хаким-ата китабы» («Книга Хаким-ата») ¹.

Гамбар-ана (Мать Гамбар) является первым религиозным культом женского идеала из тюрко-татарской жизни. По сюжету произведения она дочь Бугра-хана. Отец выдал ее замуж за своего шейха, суфия Сулеймана Бакыргани. В совместной с ним жизни она стала матерью троих сыновей. В отношении к мужу ставила его ниже себя. После смерти Сулеймана ее выдали замуж за земледельца Занки-ата. Лишь по отношению к нему ее представления о нравственном величии женщины сформировались правильно. Причины, которые изменили ее взгляды, были в том, что Занки-ата был и статусом ниже Сулеймана, и лицом чернее. Автор изображает сцены исключительной покорности Гамбар-ана своему новому мужу.

В этом произведении, написанном в прозе, в жанре жизнеописания святых, на передний план выступают сцены описания характерных особенностей нравственной женщины. Образ Гамбар-ана воплотил в себе черты хранительницы женского идеала терпимости ко всем невзгодам жизни и капризам религиозного мужа. Ни Фатима, ни Дева Мария, ни часто упоминающаяся в художественных произведениях святая Рабига не оказались столь значимым образцом для подражания у татарских женщин, как Гамбар-ана.

Делая выводы, необходимо подчеркнуть, что средневековая суфийская татарская литература в качестве нравственного величия женщины выдвигала на передний план ее религиозность, не учитывая, представительницей какой религии она является. Примером и женским идеалом становились и образ Девы Марии, и образы жен и дочерей пророков, и образы влюбленных дочерей ханов. Самым популярным оказался образ Гамбар-ана, которая избрала покорность мужу, что утверждалось и как служение богу, и как нравственное величие женщины. Идеал нравственности татарки, воплощенный в образе Гамбар-ана, остается неизменным вплоть до современности, пройдя все периоды исторических и общественных перемен.

Список источников

1. **Аристотель.** Сочинения: в 4-х т. / пер. с древнегреч.; общ. ред. А. И. Доватура. М.: Мысль, 1983. Т. IV. 830 с.
2. **Гаджиев А. А.** Ренессанс и поэзия Низами Гянджеви. Баку: Элм, 1980. 205 с.
3. **Гегель.** Философия религии: в 2-х т. / общ. ред. А. В. Гулыги; пер. с нем. П. П. Гайдено и др. М.: Мысль, 1977. Т. II. 573 с.
4. **Миннегулов Х. Ю.** Сэйф Сараи: тормышы һәм ижаты. Казан: Каз. универ. нәшр., 1976. 190 б.
5. **Фаттахова А. А.** Женские образы в татарской просветительской литературе: монография. Тобольск: ТГСПА им. Д. И. Менделеева, 2012. 143 с.
6. **Хализев В. Е.** Теория литературы: учебник. Изд-е 3-е, испр. и доп. М.: Высш. шк., 2002. 437 с.
7. **Шәмсутова А. А.** Гаяз Исхакий ижатында феминистик проблемаларның идея-эстетик эволюциясе (1897-1954). Казан: Gumanitarya, 2003. 192 б.
8. **Köprülü M.-F.** Türk edebiyatı tarihi. İstanbul: Ötüken, 1986. 437 s.

THE IMAGE OF AN ETHICAL WOMAN IN THE MEDIEVAL TATAR SUFI LITERATURE

Yakhin Farit Zakizyanovich, Doctor in Philology, Professor

G. Ibragimov Institute of Language, Literature and Art of the Tatarstan Academy of Sciences, Kazan
yafaz@mail.ru

For centuries, the national fiction has created the images of women who served as ideals of morality for the society. In the Middle Ages in the Tatar Sufi literature, the heroines became socially significant images of women, on the one hand, passionately in love with their chosen ones and devoted to high feelings, and on the other hand, with pure religious and mystical notions. In the article it is proved that under the influence of these literary and artistic images, the moral qualities of the Tatar women have been formed, which they are developing to this day, inoculating them to their children. During the analysis of the literary works of the medieval Tatar literature, an attempt to reconstruct the picture of the national representations of women's ideals is made.

Key words and phrases: well-bred woman; Virgin Mary; wives and daughters of prophets; Zuhra; mother Gambar; images in fiction.

¹ В связи с незавершенностью атрибутирования в данный момент не можем утвердительно писать о дате создания и об авторе.